Journal de la paroisse Saint-Gilles de Bourg-la-Reine

Dialogue

PRINTEMPS 2019 • NUMÉRO 300

DOSSIER P. 6

PROCESSUS DE CRÉATION en perpétuelle évolution

1,30€

ça se passe chez nous

18 janvier Veillée œcuménique

La veillée a eu lieu à la paroisse Saint-Gilles le 18 janvier. Près de trois cents chrétiens de diverses dénominations étaient présents au côté de plus de quinze prêtres et pasteurs. Chaque année, des catholiques, des orthodoxes et des protestants se retrouvent pour prier ensemble, entre le 18 et le 25 janvier. Dans notre banlieue, la tradition s'est établie qu'une veillée de prière rassemble les chrétiens le soir du vendredi de cette semaine-là, dans une église différente chaque fois.

Dialogue

© Alain PINOGES/CIRIC

16 et 23 mars Ateliers créatifs

Les ateliers créatifs de Saint-Gilles reviennent pour Pâques.
Samedi 16 et samedi 23 mars de 10 heures à 12 heures, salle Charles-Péguy.
Ensemble, on va créer, inventer, détourner, embellir.
Ensemble, on va se faire plaisir et faire plaisir aussi.
Chacun apporte sa « trousse de bricoleur ».
Contact : Marion Denormandie 06 79 79 68 35

19 mai Déjeuner paroissial

Dimanche 19 mai, à partir de 12 h 15, nous vous invitons à venir partager un repas dans les locaux de la paroisse Saint-Gilles. Apéritif et café sont offerts par la paroisse. Le repas est partagé sera composé de ce que chacun apportera.

10 février Sacrement des malades

Photos Dialogue

Il a eu lieu lors de la messe à Saint-François d'Assise le 10 février dernier.

6-7 avril Pèlerinage au Mont Saint-Michel

La paroisse Saint-Gilles de Bourg-la-Reine et la paroisse Saint-François-d'Assise d'Antony organisent un pèlerinage paroissial au Mont Saint-Michel qui se prolongera jusqu'à Alençon.
Selon l'âge et la condition physique du pèlerin, trois formules sont proposées.
Renseignements et inscriptions à la paroisse.

Connaître Jésus, c'est connaître l'Homme

Quatre soirées sont organisées pour aller au cœur de la foi. Les quatre séances forment un ensemble mais on peut venir à une ou deux seulement :

- Mardi 19 février 2019 : Le Christ est ressuscité ! Il faut l'annoncer.
- Mardi 19 mars 2019 : L'admirable échange. Dieu se fait homme pour que l'homme soit à la ressemblance de Dieu.
- Jeudi 11 avril 2019 : La vie éternelle, c'est maintenant.
- Mardi 14 mai 2019 : Dans l'Esprit Saint, Dieu avec nous

20 h 15-22 h 15 : Enseignement, échanges, prière
Paroisse Saint-Gilles, 8 bd Carnot – 92340 Bourg-la-Reine.
Tél. : 01 41 13 03 43 – courriel : paroisse.st.gilles@wanadoo.fr

Appel à distributeurs

Dialogue a besoin de vous !
Nous recherchons activement de nouveaux distributeurs pour notre journal. Cela consiste à venir quatre fois par an, à la paroisse Saint-Gilles, pour récupérer un paquet de numéros de notre journal, le distribuer dans votre immeuble, votre rue ou votre quartier, en fonction de vos possibilités. La présence de codes dans les différents immeubles ne nous permet plus de pouvoir assurer une distribution en tout lieu. Les rues particulièrement concernées sont les rues Theuriet, Cécile-Vallet et Le Gallais, Bellevue et Mirebeau, du 8-mai, de la Bièvre, l'allée d'honneur et le boulevard Joffre.
D'avance un grand merci !
Si vous êtes intéressés, vous pouvez contacter Hubert Lecocq – hubert.lecocq@wanadoo.fr ou vous faire connaître au secrétariat de la paroisse.

...et le mot de la rédaction

Laure Hervé, rédactrice en chef

Nous sommes heureux de vous présenter le numéro 300 de notre journal *Dialogue*. Le premier numéro, alors appelé *Saint-Gilles actualités*, est paru en décembre 1965. Il a évolué au fil des années. De parution trimestrielle, il se veut aujourd'hui être ouvert sur des sujets d'actualité avec un regard chrétien. Nous profitons de ce numéro pour remercier les différents auteurs qui répondent toujours favorablement à nos demandes et qui permettent ainsi de traiter d'une diversité de sujets.

Mais, ce journal n'existerait pas si nous n'avions pas un réseau de distributeurs bénévoles qui sillonnent la ville pour que vous le trouviez dans votre boîte aux lettres. Aujourd'hui, nous manquons cruellement de distributeurs et nous faisons appel à vous.
Le dossier de ce numéro est consacré au processus de création. Pour résumer ce dossier, il suffit de reprendre Henri Bergson dans son ouvrage *L'énergie spirituelle* : « Partout où il y a joie, il y a création. »
Bonne lecture.

Dialogue
Journal trimestriel de la paroisse Saint-Gilles de Bourg-la-Reine

ISSN : 2115 – 4066
Administration-rédaction
8, boulevard Carnot – 92340 Bourg-la-Reine – Tél : 01 41 13 03 43.
Directeur de la publication : Père Alain Lotodé.
Rédacteur en chef : Laure Hervé.
Comité de rédaction : Diane Coutadeur, François Denoël, sœur Lenuta Damatar, Jean-Marc Etot, François Rezeau, Thérèse Friberg, Elizabeth Lambard, Séverine Philibert.
Responsable de la diffusion : Hubert Lecoq.
Édition et publicité :
Bayard Service – Île-de-France – 18, rue Barbès
92128 Montrouge Cedex – Tél. : 01 74 31 74 10.
Secrétaire de rédaction : Linda Caille – Création graphique : Arnaud Robinet.
Mise en page : Cécile Martin. Photo de couverture : © Philippe Noisette
Impression : Imprimerie Chevillon (89) – Tirage : 8 000 exemplaires
Ce journal est distribué gratuitement dans les boîtes aux lettres de la ville.
Encart Amis de l'Arche

Découvrez la chorale

Devant la montée des populismes et l'encouragement au repli sur soi, il est plus qu'urgent de favoriser le dialogue entre les cultures. C'est le message que voudrait faire passer l'ensemble vocal *I have a dream*.

En septembre 2017, lorsque notre nouvel ensemble vocal fut créé à Bourg-la-Reine, nous voulions que ceux qui en feraient partie, ou viendraient nous écouter, puissent vibrer au diapason d'un message de paix. Le nom qu'il fallait donner à cette chorale devait faire passer ce message : « I have deam » ? « J'ai fait un rêve » ? Tout un programme ! Quelques mots prononcés par Martin Luther King dans son célèbre discours du 28 août 1963 sur les marches du *Lincoln Memorial* de Washington, devant plus de 250 000 personnes.

Ce que rêvait Martin Luther King à l'échelle de son pays, nous pouvons le rêver aujourd'hui à l'échelle de notre planète : *« Nous rêvons, qu'un jour sur la terre, les êtres humains pourront s'asseoir ensemble à la table de la fraternité. Nous rêvons qu'un jour, tous les pays en conflit se transformeront en oasis de liberté et de justice.»* Aussi, rêvons-nous d'un monde où tous les habitants de la planète seraient capables de vivre ensemble, quelles que soient leur croyance, leur culture, leur philosophie, qu'ils soient pauvres ou riches, blancs ou noirs, de l'hémisphère nord ou de l'hémisphère sud.

Certes, nous ne devons pas, au nom de ce qui unie l'humanité, faire table rase de ce qui nous différencie. Le philosophe Jean-Marie Muller, spécialiste de la non-violence, résumait ainsi cet enjeu : *« Le grand défi que les hommes doivent relever au XXIe siècle est d'inventer une sagesse universelle qui leur permette de vivre dans la concorde. Ce n'est pas par l'uniformisation des cultures qu'il faut vouloir atteindre l'universel, mais par leur convergence. C'est à travers le dialogue des cultures qu'il sera possible de définir des référents éthiques communs. Mais ce dialogue ne doit pas reposer sur une complaisance mutuelle ; il doit être conduit à travers une grande exigence de rigueur et d'intransigeance intellectuelles. Et c'est d'abord à chacun de faire œuvre de discernement vis-à-vis de sa propre culture. C'est ainsi que nos cultures se rejoindront et s'enrichiront mutuellement. C'est alors, mais alors seulement, que nous deviendrons riches de nos différences.»*

ENSEMBLE VOCAL
I have a dream
www.ihaveadream.online

Pour en savoir plus :
www.ihaveadream.online

NOUS CHANTONS *POURQUOI CETTE PLUIE* D'IDIR.

Voilà l'ambition, certes modeste, de notre ensemble vocal *I have a dream* : contribuer au dialogue des cultures ! Et nous le faisons au travers de notre répertoire. Nous chantons *Pourquoi cette pluie* du berbère algérien Idir, sur un poème pacifique ; nous avons aussi *Nga i wie*, chant maori pacifique. Nous avons un chant original — *Le chant de la paix* — qui met en dialogue les trois religions monothéistes — musulmane, chrétienne et juive — avec un texte en arabe, en Rom et en yiddish ; D'autres chants sont en hébreux, en russe… Et si l'envie vous prend de nous rejoindre, surtout, laissez-vous prendre par votre envie de chanter.

Olivier Glaize

INSTITUT NOTRE-DAME
Tutelle Congrégation des Sœurs de Notre-Dame-du-Calvaire
ÉCOLE - COLLÈGE - LYCÉE PRIVÉS MIXTES
sous contrat d'association avec l'Etat
65, avenue du Général Leclerc - 92340 Bourg-la-Reine
Site : http://www.indblr.asso.fr
Tél. 01 41 13 42 42
Externat - Demi-Pension
Des classes maternelles aux terminales - Séries L, ES, S.
Anglais, Allemand, Espagnol, Italien LV2, Italien LV3,
Options : Latin, Grec, Musique, Arts plastiques
Bourses Nationales - Préparation aux FCE et CAE (Certificate Advanced English)

L'audition c'est entendre ...et la vie recommence
Garantie 4 ans Entendre
+ GARANTIE 4 ANS = ESSAI SANS ENGAGEMENT 1 MOIS
+ ENTRETIEN ET SUIVI RÉGULIERS
H. CALEIX et A. RAOUL
audioprothésistes
64, Bd Joffre - BOURG-LA-REINE - 01 46 15 53 53
RN 20 - 140, av. du Général Leclerc - SCEAUX - 01 46 61 87 47
entendre L'INNOVATION AUDITIVE
Sur présentation médicale

ÉTIENNE ET JOCELYNE TARNEAUD

Découvrez les comédies musicales bibliques

Duo étonnant que celui d'un fils et d'une mère collaborant depuis dix ans pour écrire et produire des comédies musicales bibliques à l'adresse du grand public. Un défi réussi.

Dialogue / www.etiennetarneaud.com

Jonas (créé en 2008, 55 000 spectateurs), *Tobie et Sarra* (Angel Music Awards de la meilleure comédie musicale en 2017), *Joseph* (nouvelle création 2018 du duo), bien que fidèlement inspirés de la Bible, ne relèvent d'aucun entre-soi qui exclurait les non-croyants.

Dans leur manière de mettre en scène et en musique ces grandes figures de la foi, Étienne et Jocelyne Tarneaud ne présupposent pas celle du public ! Au contraire, ils s'appuient sur l'universalité du message pour les mettre à la portée de tous. Par exemple, Jonas est un rebelle qui commence par tourner les talons quand Dieu l'appelle. Pas du tout un béni-oui-oui ! Et même quand enfin il accepte sa mission, tancé par la Baleine, c'est presque à son corps défendant qu'il sauve Ninive de la ruine. Tobie et Sara, les Roméo et Juliette de la Bible, en s'unissant contre un destin tragique, s'érigent en héros d'espérance. Quant à Joseph, vendu comme esclave par ses propres frères et devenu le bras droit de pharaon grâce au don reçu de déchiffrer les songes, il va devoir passer de l'esprit de vengeance au pardon, pour qu'advienne la fraternité en vue d'un monde meilleur, fondé sur la recherche patiente de la paix et non sur l'équilibre de la terreur.

JE NE SAVAIS PAS QUE LA BIBLE RACONTAIT DE SI BELLES HISTOIRES.

Spectacle professionnel

Car, le public ne s'y trompe pas. En sortant, beaucoup disent : « Je suis venu pour faire plaisir à un ami, par curiosité. Mais, le spectacle est si professionnel et le message si universel, si proche, si humain, que ça m'a touché. Je ne savais pas que la Bible racontait de si belles histoires ».

Juste récompense pour Jocelyne, mère de sept enfants, journaliste et bibliste (ayant appris l'hébreu pour mieux sonder les Écritures), et pour Étienne qui a laissé tomber le droit des affaires afin de mettre son double don de composition et de chant au service de la Bible. Pour le bien de tous, il y a des talents qu'on ne saurait enfouir.

Étienne et Jocelyne Tarneaud

POUR ALLER PLUS LOIN :
www.etiennetarneaud.com
Si Pâques m'était conté, de Jocelyne Tarneaud, Éditions Cariscript

50 ans INSTITUTION SAINTE-MARIE 1968-2018 ANTONY
ÉCOLE. COLLÈGE. LYCÉE. PRÉPAS.
Externat - Demi-pension
Internat (pour les prépas)
21 bis, rue Auguste Mounié - 92160 Antony - 01 55 59 01 33 (ÉCOLE)
2, rue de l'Abbaye - 92160 Antony - 01 46 11 58 00 (COLL. LYCÉE. PRÉPAS)
www.saintemarieantony.fr
Établissement Marianiste
Sous contrat d'Association avec l'État

L'ART DES MOTS
LIBRAIRIE PRESSE
PAPETERIE CARTERIE
67 Av. du Général Leclerc
92430 BOURG LA REINE

Processus de création

Au commencement, « la nécessité intérieure » selon Rilke et Kandinsky, une « intuition authentique » pour saint Jean-Paul II ? Chercher la forme juste, confronter son désir à la matière ? « Échec, nouvel échec, échec, nouvel échec… » pour Olivier Mosset parodiant Mao ?

L'an dernier, Picasso a réoccupé le terrain. Massivement : Avignon, Nîmes, les Baux-de-Provence, Marseille, Roubaix, Paris… J'en oublie forcément. Artiste emblématique, son génie créatif couronne la conception de l'art comme produit exclusif de l'artiste. Quel homme ! Un grand artiste ne créerait-il que de grandes œuvres ?

Le Marché exploite cette conception. On transforme le nom de l'artiste star en marque et sa signature en logo. Le tour est joué. Mais, d'expérience, nous savons bien qu'aucun artiste au monde ne produit que des chefs-d'œuvre. Et un chrétien doit espérer et exiger de la création artistique autre chose que la seule admiration pour des héros. Quoi d'autre ?

Avant tout, l'art est expérience. Schématiquement, une expérience relationnelle entre trois pôles : A, O et S. À comme *artiste*, O comme *œuvre* et S comme *spectateur*. Les contenus de ces trois pôles et de leurs relations, ni simultanées, ni équivalentes, peuvent osciller entre vide et saturation. Au mieux, cette expérience connaît l'intensité d'une rencontre effective et affective (elle affecte) ; au pire, elle s'évapore en indifférence « désaffectée ». Entre les deux, on consomme en croyant se cultiver.

Quand une rencontre se produit, elle se reçoit, *ni calculable*, *ni prévisible*. Elle témoigne d'une *synergie* saisissante entre sensations, émotions et raison. L'œuvre en garde traces et la suscite, source d'une *réorientation inattendue*. Artiste et spectateur peuvent ainsi « avoir l'intuition de quelque chose du *pathos* avec lequel Dieu, à l'aube de la création, a regardé l'œuvre de ses mains » comme l'écrivait saint Jean-Paul II [1]. Par l'expérience commune de ce regard, ils participent l'un et l'autre du singulier processus de création artistique.

Une expérience de l'Esprit

« Rencontre *ni calculable, ni prévisible* », « réorientation inattendue » : un chrétien discerne la grâce. Elle transcende toute illustration de concepts ou de doctrine, propagande pour des valeurs, vaines virtuosités et séduisantes décorations. On y reconnaît la fécondité de l'Esprit Saint. Pas de processus créatif sans Lui. Il plane « à la surface des eaux » et transmet « haleine de vie » (Gn.1,2 ; 2,7 ; Ps.103,30). Peut naître alors une image de l'Invisible, un appel au Mystère. Toute création artistique authentique s'accomplirait-elle selon le paradigme d'une *Annonciation* ?

Michel Brière

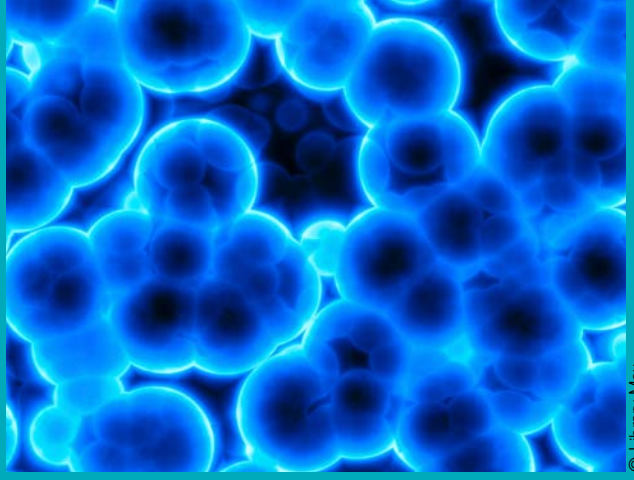
1. Pour célébrer le vingtième anniversaire de sa Lettre aux artistes, l'Institut supérieur de théologie des arts propose un colloque les 4,5 et 6 avril 2019 à l'ICP : « L'art, un appel au Mystère ».

POUR ALLER PLUS LOIN :

- **Jean-Paul II, Lettre aux artistes, Pâques 1999.** (http://w2.vatican.va/content/john-paul-ii/fr/letters/1999/documents/hf_jp-ii_let_23041999_artists.html)
- **Benoît XVI, discours, Rencontre avec les artistes, Chapelle Sixtine, samedi 21 novembre 2009** http://w2.vatican.va/content/benedict-xvi/fr/speeches/2009/november/documents/hf_ben-xvi_spe_20091121_artisti.html
- **Jérôme Alexandre, *L'art contemporain, un vis-à-vis essentiel pour la foi*, Parole et silence, 2010.**
- **Wassily Kandinsky, *Du spirituel dans l'art, et dans la peinture en particulier*, Folio essais 72, Denoël, 1989.**
- **Marie-Josée Mondzain, *Homo spectator*, Bayard, 2003.**
- **Créer, les Masterclasses de France Culture avec Jean-Claude Ameisen, Maylis de Kerangal, Amélie Nothomb, Jean Nouvel, Denis Podalydès, Angelin Preljocaj, Joann Sfar, L'Iconoclaste/France Culture, 2018.**
- **Baptiste Morizot, Estelle Zhong Mengual, Esthétique de la rencontre, l'énigme de l'art contemporain, L'ordre philosophique, Seuil, 2018.**
- **Jacques Rancière, *Le spectateur émancipé*, La Fabrique, 2008.**

© Perrine Rabouin - Galerie Elisart Chatenay-Malabry

Perrine Rabouin — Galerie Elisart Chatenay-Malabry.



© Library Max

Biologie de synthèse et ingénierie du vivant

L'un des objectifs des sciences de la vie est de mieux comprendre les mécanismes naturels permettant le fonctionnement et l'évolution des êtres vivants.

Au fur et à mesure de l'avancée de leurs connaissances, chercheurs et médecins développent de nouvelles stratégies pour prévenir et traiter les maladies, améliorer les rendements agricoles ou préserver les équilibres environnementaux.

Dans les années 1980, l'émergence du génie génétique a permis d'introduire des gènes humains dans des bactéries pour leur faire produire des molécules importantes pour la santé, telles que l'insuline ou l'hormone de croissance, autrefois extraites d'organes d'animaux ou de cadavres humains. Ces innovations technologiques ont constitué un réel progrès en évitant que les patients traités soient infectés par des substances d'origine animale, comme cela a été le cas pour la maladie de la vache folle.

Le champ des possibles

Depuis, la compréhension des étapes impliquées dans la biosynthèse, ou la dégradation de molécules, l'intérêt n'a cessé de s'accroître. Ainsi, l'apparition d'une nouvelle discipline, la biologie synthétique, a marqué l'entrée dans le XXIe siècle de toute une communauté de chimistes, de biologistes, d'ingénieurs et d'informaticiens. L'enjeu est à présent d'identifier les réactions chimiques successives aboutissant à la synthèse d'une molécule, ainsi que les machineries moléculaires, appelées enzymes, qui les effectuent dans les cellules.

Telles des briques d'un jeu de construction, les gènes codant pour ces enzymes peuvent être introduits dans des micro-organismes vivants utilisés comme « châssis », afin de reconstituer des voies entières de biosynthèse. Il devient ainsi envisageable de produire de nouveaux antibiotiques, des biocarburants, voire de métaboliser des produits polluants en vue de décontaminer les sols ou les eaux.

Le champ des possibles s'est encore élargi lorsque deux équipes américaines ont annoncé le remplacement des chromosomes naturels d'une bactérie en 2010 ou d'une levure de boulanger en 2017 par des chromosomes artificiels entièrement fabriqués par ingénierie chimique. Ces manipulations permettent d'envisager la « construction » à volonté de nouveaux micro-organismes adaptés à des besoins spécifiques.

LA BIOLOGIE SYNTHÉTIQUE SOULÈVE ESPOIR ET ENTHOUSIASME

Comme toutes les nouvelles disciplines scientifiques, la biologie synthétique soulève espoir et enthousiasme. Ainsi, en témoigne le succès grandissant du concours international iGEM organisé tous les ans à Boston, où des équipes d'étudiants du monde entier confrontent les systèmes génétiquement modifiés qu'ils ont conçus et construits dans l'année. Elle suscite également de nombreuses interrogations éthiques et techniques que les scientifiques se doivent d'aborder, sur la nature des micro-usines vivantes créées à l'issue de ces assemblages génétiques, leur possible influence sur l'environnement et la manière de contrôler leur dissémination.

MB

1. *International Genetically Engineered Machine compétition*, compétition internationale de machines génétiquement modifiées.

De la création musicale

Artistes, musiciens violonistes, concertistes et professeurs de violon, Raphaël Chenot et Hélène Friberg-Chenot répondent aux questions de Dialogue sur l'interprétation musicale.

© Fabrice BAULT/CIRIC

Pourquoi consacrez-vous toute votre vie à ce domaine de création et de partage qu'est la musique ? Quelle est l'origine de cette passion ?

Hélène : Je suis violoniste. Je joue de la musique depuis l'âge de 6 ans. L'on chantait beaucoup en famille dans mon enfance. À l'origine de mon désir de jouer du violon, il y a eu un concert éducatif de quatuor à cordes dans mon école. La vitalité et l'expressivité qui se dégageait des musiciens m'ont séduite. Quand j'étais enfant, j'improvisais de la danse en écoutant des disques. Je ne pouvais rester immobile, j'avais besoin corporellement d'être en harmonie avec la musique, de la créer, de la faire vivre, et non de l'écouter passivement. Le violon, pour moi, c'est l'instrument qui ressemble le plus à la voix humaine. Il y a ce corps à corps du bois sur la peau, qui entre en vibration avec les os, une relation intime, viscérale. C'est aussi l'instrument du voyage : les Tziganes l'ont dans leur roulotte, les Juifs dans leur valise… Le violon, sous différentes formes, existe dans toutes les civilisations.

LA VITALITÉ ET L'EXPRESSIVITÉ QUI SE DÉGAGEAIT DES MUSICIENS M'ONT SÉDUITE.

Raphaël : J'ai d'abord joué du piano, puis commencé le violon vers 7 ans. Ce qui m'a éveillé à la musique, c'est l'écoute de disques, la musique de Tchaïkovski par exemple. Elle me transportait dans un monde imaginaire qui me touchait. J'ai voulu en faire mon métier. J'ai une admiration profonde pour les compositeurs dont j'interprète les œuvres. Mon but, ma mission, c'est de faire connaître ces œuvres que j'apprécie tant… Le musicien met son âme dans la musique au moment présent, en cela c'est une création. À la différence d'un musicien de jazz, par exemple, qui improvise, nous reproduisons des œuvres déjà connues pour les faire vivre. Tout le contexte

Maison Maurel
pompes funèbres - marbrerie
• Organisation des obsèques
• Contrat prévoyance obsèques
• Tous travaux de marbrerie
• Vente de fleurs & entretien de sépulture
10, rue de la Bièvre
92340 Bourg-la-Reine
(face au cimetière)
Pompes funèbres Maurel
Tél : 01 46 64 31 25
Permanence télphonique 7j/7 - 24h/24

participe à faire d'une interprétation un moment spécifique : l'état physique et mental des musiciens, du public, l'acoustique, le lieu, le répertoire joué…

Pourriez-vous définir l'essence même de la musique que vous produisez ?

Hélène : La musique est au-delà du langage, du verbe, de la parole. Avant tout, ce sont des vibrations qui font vibrer notre corps, c'est l'arrangement des différents sons qui crée l'harmonie, c'est quelque chose d'intangible et éphémère comme un parfum. La musique « live », mieux qu'un enregistrement, est irremplaçable ; c'est un morceau de vie que l'on partage, une expérience qui contribue à tisser des liens et à nous élever. Cette communion peut être ressentie dans la nature aussi, dans un magnifique site de montagne, ou au cours d'échanges très profonds avec d'autres personnes. Mais l'art n'est pas que de la beauté, c'est aussi exprimer des choses difficiles, des souffrances, des états d'âme variés et subtils. La musique recèle profondément toutes les facettes de la vie.

Raphaël : Le violoniste « fabrique » lui-même la hauteur des notes, à la différence du pianiste. Le son est constitué aussi du timbre, du rythme… La structure de la pièce importe aussi. On peut passer une vie à essayer de comprendre l'œuvre de J.-S. Bach : si vaste, si profonde, si universelle. On y trouve chaque jour quelque chose de neuf.

Quelles relations avez-vous avec votre public et avec vos élèves ?

Hélène : Au cours d'un concert, nous sentons que le public est plus ou moins réceptif. Parfois nous sommes enthousiasmés par cet échange, des moments de grâce où nous donnons le meilleur de nous-mêmes. La musique

© C. Willoth

Hélène Friberg-Chenot et Raphaël, Jean-Cyprien, Paul-Alexis Chenot.

n'est pas figée ; elle évolue constamment. Nous pouvons interpréter différemment une œuvre que nous avons jouée il y a dix ou vingt ans, ou même hier ou ce matin !

Raphaël : Avec nos élèves, chacun crée à sa mesure quelque chose de nouveau. Notre rôle de pédagogue est de bonifier, d'améliorer sa création, de lui donner le bon outil, de lui donner confiance. Si l'élève est tendu, il faut l'aider à trouver un état de disponibilité où la musique pourra bien sonner. La musique peut apporter du réconfort, de l'exaltation… Déjà il y a 17 000 ans les fresques des grottes de Lascaux reflétaient ce besoin de l'être humain de s'exprimer, au-delà des besoins de sa survie, dans l'art universel.

T. Friberg

BRUNO DESSYMOULIE
Plomberie Chauffage
- Entretien Chaudière gaz et fioul -
- Dépannage brûleur et chaudière -
- Installation thermostat d'ambiance -
- Ramonage conduit cheminée -
- Installation sanitaire et chauffage -
- Dépannage plomberie -
- Douche accès mobilité réduite -
- Devis gratuit -
06.25.17.82.72
dec92@hotmail.fr
01.46.65.84.74
dessymoulie@wanadoo.fr
1 avenue des Vergers
92340 BOURG-LA-REINE
www.dessymoulie-chauffage.fr

PATRICK DESSYMOULIE COUVERTURE
Couvreurs de père en fils depuis 1946
Couverture
Isolation
Fenêtre de toit
Etanchéité
Aménagement de combles
01 46 65 84 76 / 06 01 21 38 83
dessymoulie.couverture@gmail.com
1 Av des Vergers - 92340 Bourg-la-Reine

Homme, machine et création artistique

L'art contemporain fait la part belle aux nouvelles technologies.

CC Rufus46/Wikimédia

C'est le cas de la tour cybernétique de Liège, créée en 1961 par le sculpteur Nicolas Schöffer. Cette tour « intelligente », composée de panneaux métalliques, est équipée de capteurs qui transmettent à un ordinateur les paramètres de son environnement. En réponse, un algorithme commande le changement de position des panneaux, des jeux de lumière et de la musique. Depuis 2016, la Tour de Schöffer est devenue interactive. Elle réagit toujours à son environnement mais les internautes peuvent maintenant en modifier l'éclairage à distance. Ainsi, même si une machine la pilote, il s'agit bien là d'une œuvre créée par un artiste et façonnée par les humains.

Intelligence artificielle

De nouveaux questionnements sur le rôle des machines dans la création artistique ont surgi en 2018, lorsque s'est vendu à New York le portrait d'Edmond de Belamy, de la Famille de Belamy, une toile représentant les traits un peu flous d'un homme vêtu de noir, signée non pas d'un nom d'artiste, mais d'une étrange équation mathématique. L'œuvre, présentée par un collectif de trois étudiants nommé *Obvious*, fait partie d'une série de portraits réalisés par une intelligence artificielle. L'algorithme écrit par *Obvious* consiste tout d'abord à enregistrer dans la mémoire de la machine des milliers de portraits réalisés par des peintres de toutes les époques, puis, sur la base des règles dégagées pendant cette première phase d'apprentissage, à laisser la machine réaliser elle-même différents portraits. Le programme compare ensuite ses productions à la collection de départ des créations d'artistes humains et les conserve si elles sont conformes aux règles définies pendant la phase d'apprentissage. Enfin, les membres d'*Obvious* examinent les propositions de la machine et sélectionnent, selon leurs propres critères, les portraits des membres de la famille imaginaire de Belamy.
Est-ce bien là de l'art ? Ou juste un habile artifice de jeunes férus de technologie ? « Nous sommes des artistes » répond *Obvious* « parce que nous avons l'intention de créer ». Cela amène à réfléchir encore à la question du processus de création artistique, maintes fois évoquée dans les dissertations de philosophie. Le compositeur Karol Beffa et le mathématicien CédricVillani y apportent une réponse dans *Les coulisses de la création*, le livre d'entretiens qu'ils ont écrit ensemble : « Il faut être deux pour inventer. L'un forme des combinaisons, l'autre choisit, reconnaît ce qu'il désire et ce qui lui importe dans l'ensemble des produits du premier. Ce que l'on appelle génie est bien moins l'acte de celui-là, celui qui combine, que la promptitude du second à comprendre la valeur de ce qui vient de se produire et à saisir ce produit ». On reconnaît dans le premier la contribution de l'intelligence artificielle, dans le second celle d'*Obvious* qui a su détecter parmi les productions de la machine celle qui deviendra une œuvre d'art.

MB

l'œil
OPTIQUE
Anne et Valentin - Ray Ban
Lafont - Oliver People
Adaption lentilles de contact
lunettes enfant - basse vision
96, avenue du Général Leclerc
92340 Bourg-la-Reine
01 46 61 24 34

PHARMACIE MARTIN-LAVIGNE
Mme SONDARJEE et Mme BERGE
Orthopédie - Matériel médical - Homéopathie et herboristerie
104, av. du Gal Leclerc
BOURG-LA REINE - ✆ 01 46 61 80 80
PHARMACIE DE LA FAIENCERIE
M. BICHET
Orthopédie et Homéopathie - Agrée véhicules pour personnes handicapées
15, av. du Gal Leclerc
BOURG-LA-REINE - ✆ 01 46 65 08 59

La création du laser

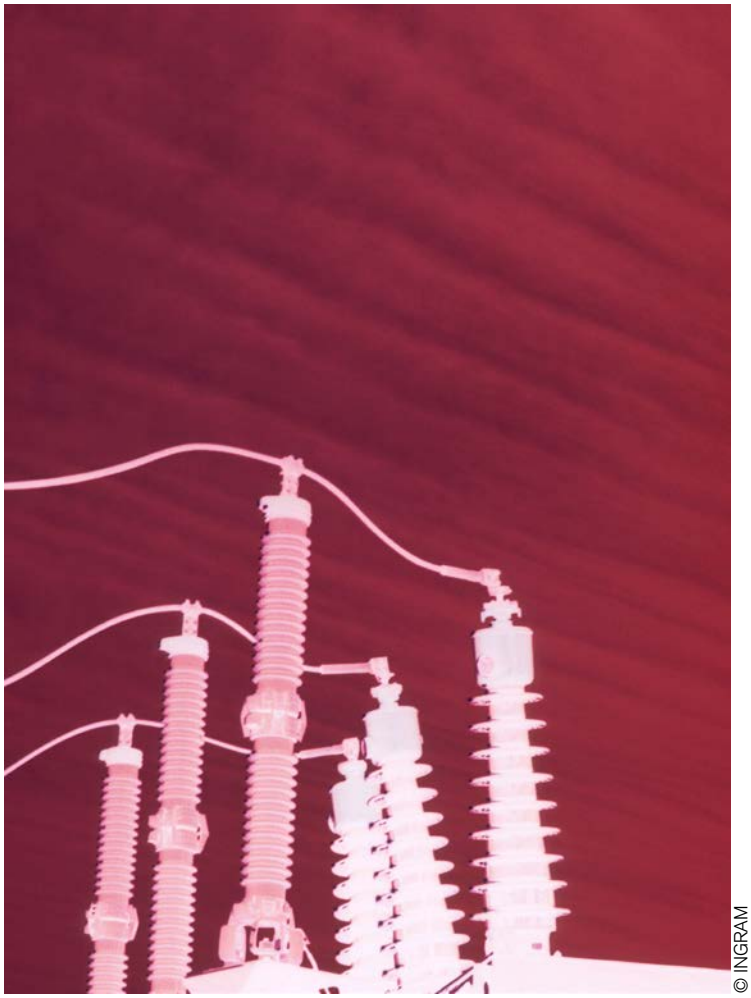
Tout le monde connait le laser : le pointeur laser qui permet de montrer quelque chose sur un écran, le laser de la caissière qui lit les codes-barres, celui du chirurgien qui répare l'œil en étant capable d'intervenir à l'échelle de la cellule, et bien d'autres. Pourquoi et comment a-t-on créé cette source de lumière ?

La première lampe électrique inventée par l'homme était l'ampoule électrique. Un métal chauffé devient rouge, il émet de la lumière. En faisant passer du courant électrique dans un filament métallique dans une ampoule sous vide, Thomas Edison (1847-1931), le premier, a réussi à faire une ampoule électrique stable. Rien à voir avec le laser. La lumière émise par l'ampoule est désordonnée : des photons sont émis à tout moment, avec des longueurs d'ondes différentes (des couleurs différentes) dans des directions différentes. C'est ce qu'on appelle l'émission spontanée de lumière par les atomes. Comme ils sont nombreux, on a l'impression de stabilité.

Mais les chercheurs, dont Albert Einstein (1879-1955), avaient l'idée qu'on devait pouvoir faire une source qui émette de la lumière à la même longueur d'onde et dans la même direction. On l'a appelée *Light Amplification by Stimulated Emission of Radiation* (LASER), une source de photons tous identiques, émis en même temps. Par ce qu'on appelle le pompage optique, on excite un ensemble d'atomes de la même façon et on fait en sorte qu'ils se désexcitent tous ensemble, c'est qu'on appelle l'émission stimulée. On peut comparer ces photons à un bataillon de soldats qui marcheraient au pas, alors que ceux qui sont émis par l'ampoule à filament ressembleraient plutôt à une foule qui marche dans tous les sens dans un hall de gare. Pas la même efficacité.

Un faisceau lumineux d'une seule couleur

Le laser, lumière amplifiée par émission stimulée de rayonnement (si on traduit l'acronyme anglais), permet d'obtenir un faisceau lumineux d'une seule couleur, avec des photons qui sont tous en phase, on dit que c'est une lumière cohérente. La conséquence est que le faisceau est très directif. On connait maintenant toutes les applications de ce faisceau cohérent. Pourtant, quand il a été inventé dans les années 1960, un chercheur, ancien secrétaire d'État à la recherche, en a dit : « Nous avons l'habitude d'avoir un problème et de chercher une solution. Dans le cas du laser, nous avons déjà la solution et nous cherchons le problème. » Personne ne pensait avoir besoin du laser, une lubie de théoricien devenue un jouet d'expérimentateur. On connait la suite.



© INGRAM

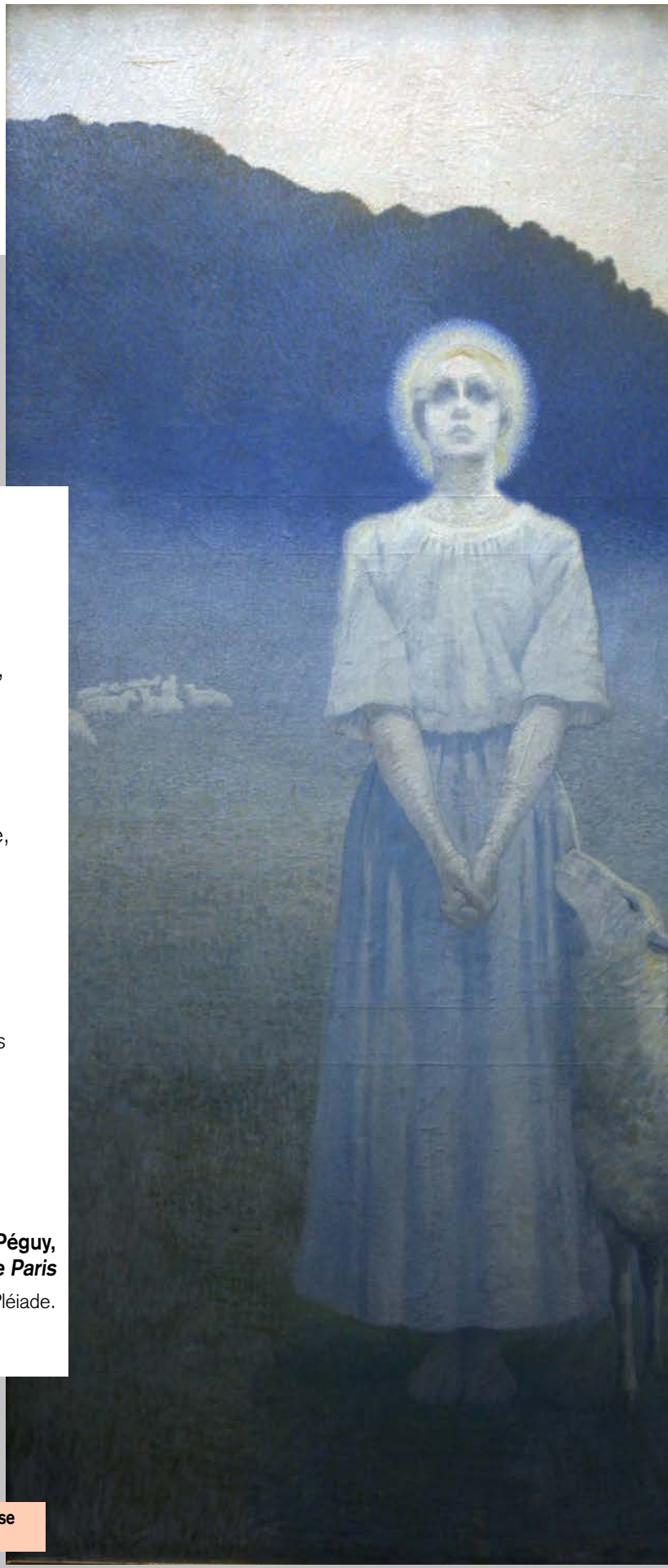
Cette histoire illustre le chemin que peut emprunter la recherche : des graines sont semées par des chercheurs mais dont on ne sait pas laquelle germera, ni laquelle donnera des applications utiles pour la société. En l'occurrence, l'un des principaux inventeurs du laser, Charles Townes (1915-2015), avait travaillé pendant la guerre à l'amélioration des systèmes de bombardement guidés par radars, ce qui le prédisposait totalement à l'invention d'un bistouri pour la chirurgie ophtalmologique… Ou, dit autrement, ce n'est pas en cherchant à améliorer le bistouri qu'on a trouvé le laser.

L. Rezeau

Sainte Geneviève patronne de Paris

Bergère qui gardiez les moutons à Nanterre
Et guettiez au printemps la première hirondelle,
Vous seule savez combien elle est fidèle,
La ville vagabonde et pourtant sédentaire.
[…]
Vous seule savez comme elle est jeune et belle,
La ville indépendante et pourtant tributaire.
[…]
Et quand aura volé la dernière hirondelle,
Et quand il s'agira d'un bien autre printemps,
Vous entrerez première et par les deux battants
[…]
On vous regardera, comme étant la plus belle,
Le monde entier dira : C'est celle de Paris.

Charles Péguy,
Sainte Geneviève patronne de Paris
Gallimard, Bibliothèque de la Pléiade.



Vision de sainte Geneviève **par Alphonse Osbert, 1892, Musée d'Orsay.**

CC Rama/Wikimédia

Le Christ Jésus !

Un homme, né de façon obscure et attesté cependant historiquement, n'ayant occupé la scène publique que quelques années sans en avoir jamais été évincé.
Un homme, ayant parlé mais n'ayant rien écrit et qui donne naissance à une littérature où retentissent pour toujours sa parole et sa voix.
Un homme surtout, qu'on a voulu liquider en le clouant sur une croix alors que son amour a fait de ce gibet la gloire même de Dieu.
Un homme, dépouillé des succès de l'histoire mais qui, vainqueur de la mort par sa Résurrection, éclaire l'histoire entière par la promesse de son retour.
Un homme aimé d'un nombre incalculable de gens qui ne l'ont jamais vu et qui pourtant désirent se conformer à sa personne et à son message.
Un homme enfin, qui, révélant la grandeur cachée de Dieu, révèle ainsi la grandeur méconnue de tous les êtres humains.

Chantal Reynier
Exégète, professeur au Centre Sèvres, Paris.

lu pour vous

L'enfant qui mesurait le monde

Metin Arditi, *Éditions Grasset, collection Points, 2016, 249 pages, 7,10 euros*

Sur son île grecque encore préservée, un enfant autiste se sent exister lorsqu'il compte ce qui le relie au monde : l'ordre d'arrivée des bateaux, le nombre des clients du café. Les habitants de l'île le portent affectueusement dans cette survie. Un architecte américain, lui-même meurtri d'un souvenir douloureux et qui cherche le Nombre d'or dans les ruines glorieuses du passé monumental de l'île entre dans cette vie douce et inquiète. Mais, le projet de construction d'un complexe touristique très rémunérateur vient diviser l'île et perturber l'équilibre fragile entre nature et modernité, pauvreté et solidarité, amitié et Histoire.

Une belle leçon de vie où il est question d'autisme, de deuil mais aussi de préservation de l'environnement, de la Grèce, de théâtres antiques, de mythologie, du nombre d'or lumineux ! Avec ce petit livre facile à lire, l'auteur nous entraîne en humanité.

Jean-Marc Etot

De toi à moi (ne) : des questions et des réponses

du Frère et Père dominicain, Louis-Marie Arino-Durand

Ed du Cerf 2018, 221pg.12 euros

Ce livre a été écrit suite à une rencontre entre l'auteur et un groupe d'adolescents lors d'une visite de la basilique Saint-Sauveur de Rocamadour. Sans tabou, le frère répond à ce groupe des jeunes, en apparence sans culture religieuse, à leurs questions sur la prière, la messe, le tabernacle, Lourdes, le divorce, le pape. «Vous mangez le corps du christ ? », et tant d'autres questions que nous pouvons nous poser aussi. Avec un langage simple et des exemples de sa vie, l'auteur fait un cours de catéchisme improvisé. Voici un livre qui peut enrichir notre culture religieuse, et même nous faire rire. Bonne et joyeuse lecture.

Sr Lenuta O.A.

J'ai décidé de vivre

de David Millat, *Ed. Salvator, novembre 2018, 160 p.*

David Milliat est journaliste et présentateur de l'émission catholique dominicale Le Jour du Seigneur. Dans ce livre bouleversant, l'auteur raconte sa vie et le drame de la perte de ses deux parents dans un tragique accident de voiture. Alors qu'il n'était âgé que de 6 ans, ce drame a marqué sa vie pour toujours. Le poids du silence de son entourage sur ce drame le fait jouer un rôle et non pas vivre sa vie. Il fait ce qu'on lui demande pour plaire aux autres, pour ne pas être abandonné ou décevoir ses proches. Pour « se libérer » de cet enfermement dans la souffrance, il a accepté d'écrire ce livre pour attirer l'attention. Il a décidé de vivre, il a un appétit de vivre, une quête de sens, une soif de relations. Sa perception de Dieu, à travers l'émission qu'il présente, l'a aidé à se poser les bonnes questions, sur Dieu, la vie, et même lui permit d'écrire : « j'ai donc décidé de vivre ». Et décider de vivre c'est sortir de la dépression, de l'angoisse, de l'enfermement sur soi et prendre la décision de faire confiance à la vie, lui qui se considère : « Je suis orphelin à vie ! »

Sr Lenuta O.A.

SO CRÉATIF
Bienvenue chez So Créatif à Sceaux !
• Cours/Ateliers à la carte !
• Fournitures Beaux-Arts et loisirs Créatifs
• Encadrements standards et sur mesure

93 rue Houdan • 92330 Sceaux
contact@so-creatif.fr • 01 46 60 51 51
www.so-creatif • So.Creatif.Sceaux

TTSYSTEMES
Ventes - Réparations
Dépannage - Formation
PC & Apple
Etudes Conseils, Infrastructures Réseaux et Systèmes Informatique.
Installation des caméras de surveillance et Système Domotique - Objets connectés.
35, Av. du Général Leclerc - 92340 Bourg la Reine
Tél. : 01 46 64 05 55
contact@ttsystemes.fr - www.ttsystemes.fr

UNE PAROISSE pour vous accueillir

Rendez-vous sur : www.catho92.bourglareine.cef.fr

Vous voulez préparer le baptême de votre enfant ; vous envisagez de vous marier ; un de vos proches est décédé ; vous souhaitez confier un souci, une intention de prière, ou simplement parler avec un prêtre… N'hésitez pas à passer ou à appeler :

PAROISSE SAINT-GILLES
8, boulevard Carnot – 92340 Bourg-la-Reine
Tél. 01 41 13 03 43 – Fax : 01 41 13 03 49.
paroisse.st.gilles@wanadoo.fr
www.catho92.bourglareine.cef.fr

- **Accueil :** du lundi au vendredi : 9 h 30-12 h et 14 h 30-17 h 30, le samedi : 10 h-12 h.
- **Secrétariat :** mardi et vendredi : 9 h 30-12 h et 14 h 30-17 h 30, mercredi : 9 h 30-12 h.

- **Messes :**

du lundi au vendredi à 9 h.
Samedi à 18 h 30.
Dimanche à 9 h 30, et 11 h ; messe à 18 h 30 pendant le temps scolaire.

FÊTE DES RAMEAUX ET SEMAINE SAINTE

- **Fête des Rameaux :**

samedi 13 : messe à 18 h 30,
dimanche 14 : messes à 9 h 30, 11 h et 18 h 30.

- **Semaine sainte :**

Mardi 16 avril 18 h : Messe Chrismale à la Cathédrale de Nanterre – 20 h 45 : la Parole de Dieu chantée et mise en gestes à l'Oratoire.
Jeudi 18 avril : Jeudi Saint. 8 h 30. Laudes – 20 h 30 Messe
Vendredi 19 avril : Vendredi Saint : 8 h 30 Laudes – 15 h Chemin de Croix – 20 h 30 Office de la Passion
Samedi 20 avril : Samedi Saint. 8 h 30 Laudes – 21 h 30 Vigile pascale
Dimanche 21 avril : Dimanche de Pâques 9 h 30 et 11 h : messe.

AU FOYER NOTRE-DAME
Messes les lundi, mardi, jeudi et vendredi à 18h15.

À SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
Messes le jeudi à 12 h 15 sauf vacances scolaires et le dimanche à 10 h 30. Du 13 juillet au 23 août, la messe du dimanche est à 9 h 30. Adresse : 2 avenue Giovanni Boldini, Antony.

carnet

Décès

Michel Goulet (80 ans), **Claudine Bougard,** née Cordier (90 ans), **Alain Bellanger** (66 ans), **Denise Boury,** née Boucher (89 ans), **Jeanne Doitteau,** née Petit (98 ans), **Yvette Laurent,** née Georges (97 ans), **André Badet** (70 ans), **Anne-Marie Roux,** née Couderc (98 ans), **Monique Froc,** née Lihuillier-Pecheur (89 ans), **Claude Besse** (98 ans), **Jean Godard** (84 ans), **Jacqueline Giordano,** née Giot (92 ans), **Fernande Gouin,** née Carcuac (93 ans), **Marie-Thérèse Helou,** née Jalktt (88 ans), **Pierre Sourmail** (89 ans), **René Mounier** (86 ans), **Thérèse Couillard** (89 ans), **Joël Mace** (64 ans), **Alain Homassel** (57 ans), **Michel Turpin** (82 ans), **Honoré Zafari** (68 ans), **Carole Courboulay** (46 ans), **Michel Ledoux** (90 ans).

G.I.T.E IMMOBILIER
Gestion Immobilier Transaction Estimation
Transactions - Locations
Gérances - Défiscalisation
ESTIMATION OFFERTE
81, Boulevard du Maréchal Joffre - 92340 BOURG-LA-REINE
Tél. : 01 41 13 98 00 - 06 74 64 99 61 - E-mail : bourglareine@orange.fr

Jet tours
POUR TOUS VOS VOYAGES
Tél. 01 46 61 31 02
www.sembat-tourisme.fr
128, av. du Général Leclerc - 92340 Bourg-la-Reine

F. PAULIAT ELAGAGE
Spécialisation grands arbres
Élagage - Taille douce
Abattage délicat
Destruction de souche par grignotage
Travaux acrobatiques - Délierrages
Débroussaillage - Entreprise Qualifiée, Élagage E 140
QualiPaysage ENTREPRISE QUALIFIÉE DU PAYSAGE ET DE L'ENVIRONNEMENT
+ de 25 ans d'expérience
Atelier - Bureaux :
72, rue des Noyers - BP 12
91602 SAVIGNY SUR ORGE
Fax : 01 69 44 36 54
01 69 44 36 52
www.fpauliat.fr
Siège social
138, bd Pereire - 75017 PARIS
01 40 53 01 44

Les nouveaux opticiens
2e PAIRE DE LUNETTES
À VOTRE VUE POUR 1€
01 47 02 15 05 - 102, av. du Gal Leclerc - BOURG-LA-REINE

CAFÉ DES 2 GARES
Bar - Brasserie - Tabac - Loto
ouvert du lundi au samedi de 7h à 23h
102, av. du Gal Leclerc - 92340 Bourg-la-Reine - 01 46 61 80 98

Central Optique
Tout pour la vue
LENTILLES DE CONTACT
65, Boulevard du Maréchal-Joffre
92340 Bourg-la-Reine Tél. 01 46 61 84 91

GALÉ IMMOBILIER

78, bd du Maréchal Joffre - 92340 BOURG LA REINE
Tél : 01 46 61 27 97
contact@galeimmobilier.com

ESTIMATION OFFERTE
www.galeimmobilier.com

DA ROBERTO
CUCINA ITALIANA
19bis boulevard Carnot
92340 Bourg-la-Reine
Réservations au
01 46 63 40 95
Ouvert tous les jours
sauf dimanche soir
Fermetures : Dimanche et Lundi Soir
Possibilité de privatisation de la salle
Pour : Mariages, Baptêmes, Communions
Et Séminaires d'Entreprises
Le chef et son équipe
vous invitent à venir découvrir
les saveurs de la cuisine Italienne.

Eric Reiff

TRAVAIL SOIGNÉ D'ARTISAN
ARTISAN PEINTRE
depuis 1995
• Peinture intérieure / extérieure
• Dégâts des eaux
27, avenue Galois - 92340 Bourg-la-Reine
eric.reiff-artisan.peintre@bbox.fr
06 09 44 56 60 - 01 46 64 43 73

Intermarché SUPER
LIVRAISONS À DOMICILE DU LUNDI AU SAMEDI INCLUS
01 46 65 91 19
HEURES D'OUVERTURE :
du lundi au samedi : 8h30 à 20h00
dimanche : 9h00 à 12h30
P
79, rue de la Bièvre - 92340 Bourg-la-Reine

Merci à nos annonceurs